

**THÔNG TƯ số 3-NN/TT ngày 23-7-1960**  
**về việc giao cho Ủy ban hành chính**  
**tỉnh Nghệ an quản lý Trường trung**  
**cấp nông lâm Nghệ an.**

Kính gửi: Ủy ban hành chính tỉnh Nghệ an.

Căn cứ quyết định số 3-NL/QĐ ngày 23-7-1960 của Bộ Nông nghiệp chuyên Trường bổ túc trung cấp nông lâm Nghệ an thành Trường trung cấp nông lâm Nghệ an và giao cho Ủy ban hành chính tỉnh Nghệ an trực tiếp quản lý,

Trong thông tư này Bộ quy định một số điểm cụ thể về quan hệ chỉ đạo giữa Bộ, Ủy ban hành chính tỉnh Nghệ an, nhiệm vụ, quyền hạn của Ủy ban hành chính tỉnh Nghệ an trong việc quản lý trường:

Trường trung cấp nông lâm Nghệ an có nhiệm vụ bồi túc và đào tạo cán bộ cho yêu cầu chung của nhiều tỉnh, vì vậy Trường trung cấp nông lâm Nghệ an là một trường trực thuộc Bộ nằm trong kế hoạch của Bộ, nhưng mặt khác vì trường ở xa trung ương nên Bộ ủy quyền cho Ủy ban hành chính tỉnh Nghệ an trực tiếp quản lý.

Kế hoạch đào tạo và bồi túc cán bộ, kinh phí kiến thiết cơ bản, kinh phí sự nghiệp, hành chính hàng năm ghi vào kế hoạch của Bộ Nông nghiệp.

Hàng năm Bộ định kế hoạch chiêu sinh, phân phối học sinh ra trường, duyệt chương trình kế hoạch giảng dạy, hướng dẫn, giúp đỡ trường chủ yếu về mặt nghiệp vụ, giáo dục.

Ủy ban hành chính tỉnh Nghệ an quản lý trực tiếp bao gồm các công việc cụ thể sau đây:

a) Căn cứ vào chương trình giảng dạy, kế hoạch chiêu sinh, yêu cầu bồi túc, đào tạo mỗi khóa, lãnh đạo đảm bảo thực hiện nội dung giảng dạy về nghiệp vụ kỹ thuật, văn hóa, và chính trị.

b) Bộ ủy nhiệm cho Ủy ban hành chính tỉnh Nghệ an quản lý toàn bộ kinh phí về kiến thiết cơ bản, sự nghiệp, hành chính. Căn cứ vào tổng số kinh phí hàng năm do Bộ giao, Ủy ban hành chính tỉnh quyết định và giám sát việc chi tiêu cụ thể cho từng khoản, từng tháng, từng quý.

c) Quản lý toàn bộ cán bộ công nhân viên nhà trường theo nội dung phân cấp như sau:

— Hiệu trưởng, hiệu phó, trưởng, phó ban, trưởng, phó phòng, cán bộ kỹ thuật cao cấp do Bộ trực tiếp quản lý, vì vậy việc điều động, đề bạt, thi

hành kỷ luật... đối với số cán bộ ấy, Ủy ban phải báo cáo đề nghị đề Bộ xét và quyết định.

— Các cán bộ kỹ thuật trung cấp và cán bộ nghiên cứu là cán sự loại 2 trở lên, mỗi khi điều động, đề bạt, thi hành kỷ luật... Ủy ban đều báo cáo trước và được sự thỏa thuận của Bộ mới ra quyết định cho thi hành.

— Các cán bộ công nhân viên khác do Ủy ban hành chính tỉnh quyết định và báo cáo cho Bộ biết.

d) Ủy ban hành chính tỉnh Nghệ an được quyền căn cứ vào tổng số học bổng hàng năm quy định cho trường mà xét và quyết định mức học bổng cho từng học sinh.

e) Mọi việc trưng tập, sử dụng cán bộ công nhân viên, học sinh nhà trường vào các công việc ngoài chương trình kế hoạch giảng dạy, phải được sự đồng ý của Bộ trước khi thi hành.

**Chế độ báo cáo, lễ lối làm việc.**

Hàng tháng, hàng quý của mỗi khóa, trường phải làm báo cáo về mọi mặt công tác (tình hình giảng dạy, tình hình học sinh, cán bộ công nhân viên, chi tiêu tài chính...) gửi Ủy ban hành chính tỉnh và Bộ. Ủy ban hành chính nếu thấy có những điều cần thiết bổ sung thêm thì có báo cáo bổ sung kèm theo gửi về Bộ.

Cuối mỗi năm trường cần làm các dự trù kinh phí kiến thiết cơ bản, kinh phí sự nghiệp, hành chính, dự trù biên chế... trình Ủy ban hành chính tỉnh duyệt và gửi về Bộ quyết toán mỗi quý và toàn niên của trường cũng trình Ủy ban hành chính duyệt và gửi về Bộ.

Về phần Bộ, trước khi quyết định kế hoạch chiêu sinh, phân phối học sinh, duyệt kế hoạch, chương trình giảng dạy sẽ cùng thảo luận với Ủy ban hành chính tỉnh và trường để có ý kiến thống nhất.

Trong quá trình làm việc, nếu gặp những khó khăn, trở ngại và kinh nghiệm gì cần bổ sung thêm vào những nguyên tắc đã quy định trong thông tư này yêu cầu Ủy ban hành chính tỉnh và trường báo cáo cụ thể về Bộ.

Hà nội, ngày 23 tháng 7 năm 1960

K. T. Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp

Thư trưởng

PHAN VĂN CHIÊU